

л. 499 об. Седмь бо планить мѣнить до живаго н(е)б(е)се иже ес(ть) съставлено в лицех херувимскихъ и серафимскихъ на нем же почиваетъ ц(а)рь славѣ с(о)лице же лицемъ стоить к б(о)гу.

л. 499 об. О Адамѣ колико бѣ в раи. Адамъ въ 3 ч(а)съ дни заповѣд(ь) приять въ 6 ч(а)съ от древа вкуси в 9 ч(а)съ изгнанъ быс(ть) из рая.

л. 499 об.—500. Дидимъ разумъ умнаго ч(е)л(о)в(е)ка ничто ж(е) печално можетъ смерти зане м(у)др(о)сть и добродѣяние на высоту возводат.

л. 500—500 об. Жена зла в дому яко въялица ~ трое равно можетъ погубити море огнь зла жена жена злызычна ли [конец утрачен, следовательно, между л. 500—501 утрачено какое-то количество листов].

О злых женах. Ср.: Пролог. М., 1643, 3 июля, л. 475 об.—476; Пономарев. Памятники, с. 123; С. А. Щеглова. «Пчела» по рукописи киевских библиотек. — ПДП, 1910, CLXXV, с. 61—63; Слово Давида Заточника по редакциям XII и XIII вв. и их переделкам. Изд. Н. Н. Зарубина. Л., 1932, с. 47, II список.

л. 501—501 об. Имѣйте рабы свод аки братиа себѣ ~ с(ы)ну аще на рать съ кн(я)земъ поѣдеша то со храбрыми напред побѣди.

л. 501 об.—502. Поучение нѣкоего хр(и)столюбца иж(е) кто умѣет вас грамотѣ да править себѣ веч(е)рню нефимонъ полунощницу з(а)утреню ч(а)сы ~ токмо прави б(о)гу съ страхом и съ слезами чистым с(е)рдц(е)мъ в вѣк вѣ[ком].

л. 502. Еллинская писания сказуют иже Александрова воздухохоженн[я] нигринъ восхити его рекше ноговичъ но свыше посланая сила б(о)жиа на 3 ч(а)сы хождения его [. . .]ше сила б(о)жиа возбрани ему.

Отрывок из послания митрополита Климента. См.: Х. Лопарев. Послание митрополита Климента к смоленскому пресвитеру Фоме. — ПДП, 1892, XC, с. 30.

л. 502 об. Вчера позоратаи дн(е)съ явис(я) разумникъ вчера клеветникъ и бе[з]с[уден] дн(е)съ доброхваленъ ~ о цѣлом(у)дриа твоего вл(а)д(ы)ко [. . .] ц(а)рю.

л. 502 об. О мол(итве) Ис(у)с(о)вѣ г(оспод)и Ис(у)се Х(ри)с(т)е [сыне] б(о)жии а се приложи помилуи ма.

КИРИЛЛО-БЕЛОЗЕРСКОЕ СОБР. № 53/1130

4°, 127×201 см; 592+I л. (по старой нумерации). По новой карандашной нумерации по нижнему полю — 589+I л. Чистые листы — 318 об. 427—428 об. Дата на л. 425 об.: «Книга Кирилова монастыря сборникъ написана лѣта 7000». 1492 г.

Пагинации две — новая, нижняя карандашная по десяткам листов (ГПБ) и старая верхняя чернилами полистная.

Филигрань. Корона: л. 1, 8, 10, 13, 16, 18, 19, 23—26, 34, 35, 40, 43—46, 49—51, 58—61, 63, 66, 68—70, 72, 74, 75, 77, 79, 80, 82, 84, 87, 89, 92, 93, 96, 97, 100, 102, 103, 106, 107, 109, 111, 112, 117, 118, 123—126, 181, 183—186, 188, 190, 194, 197, 200, 565, 566, 569, 570, 573, 575, 576, 578, 580, 582 — Лихачев. Бум. мельн. № 1025 (1457 г.). Бык: л. 421—503. — Лихачев. Бум. мельн. № 4036 и 4037 (1456 г.). Зубр.: л. 201—390 — близок типу: Лихачев. Бум. мельн. № 4039 (1459 г.). Ковъ: л. 393—552 — Брике № 3571 (1453—1481 гг.). Бык с длинным тройным

хвостом: л. 222—560. — Лихачев. Бум. мельн. № 1020, 1021 (1456 г.), № 2592. Якорь с крестом на основании: л. 387, 388 — тип: Лихачев. Бум. мельн. № 2477 (1446—1448 гг.). Бычья голова с косым крестом между рогами: л. 130—178, 299—345, 590 — тип: Лихачев. Бум. мельн. № 1012 и 1013 (1455 г.). Ножницы: л. 356—385 — тип: Лихачев. Бум. мельн. № 404—408, № 512 (1475 г.). Корона: л. 51—58 — тип: Лихачев. Бум. мельн. № 1038, 1025 (1457 г.). Гроздь винограда: л. 194, 196 — тип: Лихачев. Бум. мельн. № 1019 (1456 г.) и № 2594 (1440—1450 гг.). Якорь с кольцом: л. 150, 158 — тип: Брике № 428 (1500 г.). По водяным знакам бумага датируется в пределах 1440—1500 гг.

П о ч е р к: полуустав, иногда полуустав, переходящий в скоропись. Большая часть рукописи написана рукою Ефросина: л. 130—155 об. (Апокалипсис), 274—280 об. (Синаксарь), 300—317 (Синаксарь). Почерки других писцов: I — л. 1—129 об., 356, 389—425, II — л. 155 об.—179 об.; III — л. 180—194 об., л. 194 писан особым почерком; IV — л. 194 об.—222, 259—274, 290—300; V — л. 222—222 об., 229, 230, 248 об.,—258 об., почерк, очень близкий к почерку Ефросина, но с уверенностью атрибутировать его нельзя; VI — л. 280 об.—290, почерк, очень сходный с ефросиновским, другими чернилами; VII — л. 318—340 об.; VIII — л. 340 об.—355 об., 356 об.—387; IX — л. 426—493 об., л. 490 об., 491, 491 об. — несколько почерков; X — л. 494—553 об., разными чернилами; XI — л. 554—563 об., почерк, близкий к IV; XII — л. 564—589, чередование разных почерков.

П е р е п л е т — доски, обтянутые кожей. Переплет обрезан, не выступает над рукописью. На верхней крышке сохранились штыри. На нижней — позже приделанные хлястики из сыромятной кожи. Видны следы (дырочки) от жуков. Тиснение дорожником и басмами с применением рамки из бордюрных басм на верхней крышке и одинаковая для обеих крышек разделка ромбами. Бордюрная басма на верхней крышке орнаментального характера. Обе крышки имеют ромбическое членение, ромбы заполнены басмами ромбовидными, розетками № 8, 9, 11 по Клепикову (см.: С. А. Клепиков. Орнаментальные украшения переплетов конца XV—первой половины XVII веков в рукописях библиотеки Троице-Сергиева монастыря. — Записки Отдела рукописей ГПБ, 1960, вып. 22), сердцевидными (№ 192), стрелчатыми (№ 6). Переплет близок к датированным переплетам 60—80 гг. XV в.

П о м е т ы и з а п и с и. На л. 1 — по нижнему полю запись скорописью: «Кирилова м(она)ст(ы)ря». На л. 9 об. тем же почерком запись: «Книга соборник в начале Ивана Богослова и многих ап(о)с(то)ль хожение их и с(вя)тых о(те)ць и о пленени(и) Ерусалимстем». На л. 155 об. тем же почерком, каким написан текст, сделана запись: «В лѣт(о) 6971 июл(я) 18 в п(о)нед(ельник) д(ь)ню ч(а)сь 9 концахъ Апокалипси(с)» (почерк Ефросина). На л. 179 об. остались незаполненными 3 строки внизу. Тем же почерком, что и текст, по нижнему полю идет запись «Сде 8 строкъ и ѿс(тъ) не видети». На л. 290 об. киноварная запись по нижнему полю: «Начало о любви» (под текстом Иоанна Златоуста «Слово о самарянина»). На л. 295 об. против слов в тексте: «И Савлѣ проси въспридѣти и приимѣ написа» помета «зри». На нижнем поле киноварью запись: «Конец о Павлѣ». На л. 356 чернилами на нижнем поле запись «31 лис(т)». На л. 363 об., 364, 364 об. абзацы в тексте «Многосложного свитка» выделяются киноварными пометами на боковых полях: «чюдо». На л. 366 — пометы на полях киноварью: «2 с(о)б(о)рь»; «3 с(о)б(о)рь». На л. 366 об. на поле запись киноварью: «4 с(о)б(о)рь»; на л. 367 — «5 с(о)б(о)рь»; «6 с(о)б(о)рь». На л. 368 об. против слов в тексте: «И се юноша и ѿбѣжи Кононѣ нарицаемѣ добръ възрастѣ имыи» киноварная запись по-гре-

чески: «λεχρησουροι». На л. 371 против слов «Горкаг(о) же о(т) ног и горчаишии от род Константина гл(агол)ю» киноварная запись на поле: «Константии Копрон(и)м». На л. 374 киноварная лигатура из греческих букв ω и ρ. На л. 374 об. по нижнему полю запись: Ταρίσιος. Против слов в тексте: «По сем паки новаа Елена Ирина» запись на поле «костапти νοσώιρῆ». На л. 387 почерком иным, чем записан текст, две строки отступая от конца текста, тайнопись чернилами: «лсапашочулокшомверушла». Л. 387 об. и л. 0 — пустые. На л. 388 чернильная запись (тайнопись): «Ифощсепиерщохелкшеначома фуражожучасачолаки». Л. 388 об. — пустой.

На л. 425 об. скорописью чернильная запись: «Книга Кирилова м(о)-н(а)ст(ы)ря с соборни(к) написана лѣта 7000». Лист, по нижней пагинации отмеченный как «0», — пустой. На л. 426 на верхнем поле над заглавием текста («Слово о пленении иерусалимском») чернильная запись: «76 лист(т)». По всей рукописи много вставок в текст почерками писцов. На обороте последнего листа очень слабая чернильная запись скорописью (см. почерк записей на л. 1, 9 об.): «В начале преставлен(и)я Иван(а) Б(о)гослова».

Сборник КБ-53 в описании XV в. значится как «четвертый сборник игумена Игнатия».¹ В XVII в. КБ-53 имел название «Книга соборник в начале Ивана Богослова или многих апостол хождение их и святых отец и о пленении ерусалимстем». В машинописной описи Кирилло-Белозерского собрания рукописей, хранящейся в Отделе рукописей ГПБ, он значится как «Сборник служб и молитв». Был описан Н. К. Никольским.² Изучался Н. А. Мещерским и упомянут в археографическом разделе его предисловия к изданию древнерусского перевода «Истории Иудейской войны» Иосифа Флавия.³ В статье Я. С. Лурье, посвященной книгописной деятельности Ефросина,⁴ КБ-53 рассмотрен в связи с вопросом о датировке ефросиновских сборников как «сборник игумена Игнатия» (Апокалипсис и ряд Синаксарей). Я. С. Лурье, исходя из того, что Игнатий игуменствовал с 1471 по 1475 г., считает, что сборник был составлен в целом в начале 70-х гг. Сборник КБ-53 рассматривался Р. П. Дмитриевой при изучении работы Ефросина как редактора⁵ и в числе четырех «энциклопедических» сборников XV в.⁶

[I почерком].

л. 1—9 об. [Начало утрачено]. Начать бывати по трехъ же м(е)с(я)ць вшед в таковую баню Диоскоридовъ с(ы)нь и бѣсомъ удавленъ быс(ть) ~ даже и доселе исходащи прахъ тонкы от гроба его и зенеже и въ осмой д(е)нь м(е)с(я)ца мая исходащи являеться и всѣмъ знаемъ бываеть.

[Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, стб. 151, 8 мая. Чудо о Домне сыну Диоскоридове. Нач.: «И Диоскорид убо господин баню име».

¹ См.: Н. К. Никольский. Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря, составленное в конце XV века. — ОЛДП, 1897, вып. СХІІІ (КБ-53 помещен под № XXII).

² Там же, с. 279—287.

³ Н. А. Мещерский. История Иудейской войны Иосифа Флавия в древнерусском переводе. М.—Л., 1958, с. 20 (археографический обзор и историко-литературный очерк, № 29).

⁴ Я. С. Лурье. Литературная и культурно-просветительная деятельность Ефросина в конце XV века. — ТОДРЛ, т. XVII. М.—Л., 1961, с. 130—168.

⁵ Р. П. Дмитриева. Приемы редакторской правки книгописца Ефросина. (К вопросу об индивидуальных чертах Кирилло-Белозерского списка «Задонщины»). — В кн.: «Слово о полку Игореве» и памятники Куликовского цикла. К вопросу о времени написания «Слова». М.—Л., 1966, с. 276—291.

⁶ Р. П. Дмитриева. Четыре сборники XV в. как жанр. — ТОДРЛ, т. XXVII. Л., 1972, с. 163 и др.

л. 10—33 об. **Дѣяние и конец с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Андрѣя пер-возван(на)г(о).**

С(вя)т(о)му Епифанию архиеп(и)ск(о)пу Жипру [так! вм. «Кипру»]. гл(агол)ющу яко *от* предания имѣти бл(а)женнаго ап(о)с(то)ла Андрея улутискыфы ~ Стратоклием еп(и)с(ко)помъ раздѣлиша манастира мужем и женамъ пожиша лѣта многа бл(а)годаряще *Отца* и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха нынѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣк(ом) а(ми)нь.

[Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, стб. 210, 30 ноября. Деяние и конец св. Андрея.

л. 33 об—40 об. **М(е)с(я)ца того же во 14 д(е)нь память с(вя)т(а)го и всехвалнаго ап(о)с(то)ла Филиппа бл(а)го(с)лови о(т)че.** [На боковом поле киноварью цифра 3].

Тои баше *от* Вифсаиды града съгражанинъ Андре(я) ап(о)с(то)ла и Петра многъ же сии въ книгахъ сы пр(о)р(о)ч(е)скыхъ подлежа. ~ и от нихъ прѣзвитеры и диаконы поставивъ и ц(е)ркви съзидавъ и сихъ въведе и всѣхъ научивъ и Асию въ сихъ Х(рист)а бл(а)говѣстуа и проповѣдаа ему же слава въ вѣкы вѣком а(минь).

Пролог. М., 1642 г., 14 ноября. Текст с печатным полностью совпадает. В последней фразе после слов «всех научив» пропущены слова «самъ отиде во Фригию Иликаонию и Асию».

л. 40 об.—44 об. **М(е)с(я)ца того ж(е) 16 памат(ь) с(вя)т(а)го ева(н)г(е)листа Матфѣя о(т)че бл(а)госло(в)и.** [На поле киноварью цифра 4].

Сии на мытници сѣда и г(оспод)у къ нему рекшу послѣдствуи ми ~ Платонъ къ г(оспод)у отиде ц(а)реви люди яко с(вя)щеннику оставльшу ц(а)рь же по см(ер)ти своей с(ы)ну своему предасть по повелѣнию и поучению ап(осто)лу б(ог)у нашему слава(а).

Пролог. М., 1642 г., 16 ноября. Текст с печатным совпадает. В последней фразе после слова «предасть» пропущено «с(вя)т(е)льство».

л. 44 об.—49. **М(е)с(я)ца октб(р)а 6 с(вя)т(а)го и всехвалнаго ап(ос)то)ла Фома о(т)че.** [На поле киноварью цифра 5].

Сеи парфѣномъ и мидѣномъ персиномъ и индианомъ слово б(о)жие проповѣдавъ затворенъ бываеъ в темници ~ о сиихъ же ап(о)с(то)ль бл(а)годарствивъ б(о)га и оба брата словомъ просвѣтивъ подавъ имъ обручение б(ла)жен(а) наго ц(а)р(с)тв(и)а самъ же ап(о)с(то)ль устремиса проповѣдати въ иныхъ градѣхъ слава и бл(а)годара б(о)га О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха и нынѣ и присно.

Пролог. М., 1642 г., 6 октября. Текст с печатным совпадает. Имеются незначительные лексические разночтения.

л. 49—51 об. **М(е)с(я)ца августа 25 пренесение мощем с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла (Вар)фолоея.** [Имя Варфоломей с трудом читается по боковому полю вертикально].

Яко дивенъ б(ог)ъ въ с(вя)тыхъ своихъ бл(а)говременно есть мѣ и н(ы)нѣ възъпити повѣдати преже реченна и израдное нѣкое чудодѣствие ~ идѣ же и многы цѣлбы твора ап(о)с(то)ль великыи всѣмъ к нему притѣкающими в славу Х(рист)а б(ог)а нашего.

Пролог. М., 1642, 25 августа. Тексты совпадают.

л. 51 об.—53 об. **М(е)с(я)ца априла 28 памат(ь) с(вя)т(ы)хъ ап(о)с(то)ль Иасона и Сосипатра.** [На поле киноварью цифра 7].

В сихъ же Иасонъ тарсанинъ баше иже и первый уловлены жъ бл(а)гочестию Сосипатръ же от Ахаая баше нарецаемъ ~ и ц(е)ркви купно со ц(а)ремъ създавъ прекрасны и всакаа добрѣ и с(вя)тѣ съвершивъ и

Христово стадо възраствивъ во старости маститѣ сконча житие и къ жа- лаему възди.

Пролог. М., 1642, 28 апреля. Тексты совпадают. Последнее слово в печатном тексте — «взыде».

л. 53 об.—59 об. **М(е)с(я)ца септлбра 29 с(вя)т(и)хъ м(у)ч(ени)къ Дады Говеддаа и Каздуа.**

Въ дни Савория ц(а)ра перьскаго о(т)ца с(вя)таго Говеддая баше нѣкто именовъ Дада христианинъ ~ яко да и азъ окаанная обрашу грѣховъ разрѣшение въ славѣ Х(рист)а б(ог)а яко тому подобаетъ всака слава ч(е)ст(ь) съ О(т)ц(е)мъ и С(вя)т(ы)мъ д(у)хъ.

Пролог. М., 1642, 29 сентября. Тексты полностью совпадают.

л. 59 об.—60 об. **М(у)ч(е)ние с(вя)т(а)го великом(у)ч(е)н(и)ка Елпидия. О(т)че бл(а)гослови.** [На поле сбоку киноварная цифра 9]. Бл(а)женыи Елпидие от болгарскаго свѣта сыи и Улиана прѣступника и тайнымъ вещьмъ увѣраемъ. ~ и м(о)л(и)твою и долы егеръ с(вя)тыи въ печь огнену въверженъ скончаса с(вя)тую же свою д(у)шу въ рудѣ б(ог)у прѣдасть.

Пролог. М., 1642, 15 ноября. Память святых мученик Елпидия и Маркела и Евсто- вия. Тексты имеют незначительные лексические разночтения.

л. 60 об.—61 об. [Вязь —] **С(вя)т(а)го Григория Двоеслова о(т)че.** [По нижнему полю киноварная запись «Словеса д(у)шеполезна». На поле слева киноварная цифра 10].

В странѣ коеи гл(агол)емѣи Нурия прѣзвитеръ нѣкии бѣ и ввѣреную ему ц(е)рк(о)вь от стадо со страхомъ с(о)блюдааше ~ не зрите ли с(вя)тыя ап(осто)ль пришедша zde не зрите ли Петра и Павла верховныи ап(осто)л(о)мъ к ним же паки обращаеа гл(агола)ше се граду(т) г(осподи) на моя сия же тому гл(аголю)щую с миромъ успе.

л. 61 сб.—65. **Того ж(е) Григория о Павлинѣ еп(и)с(ко)пѣ.** Съи же въ с(вя)т(ы)хъ о(те)цъ нашъ Павлинѣ еп(и)с(ко)пѣ сыи града нѣкоего страны Италииска в лѣта нѣкого княза Ундальскаго ~ иже самъ волею в работу предастьса яко да послѣже со мнозѣми от работы свободженъ будетъ и въ своа ему радуяса приидеть.

Из Римского Патерика. Ср.: ГПБ, собр. Софийское № 1368, л. 106—182.

л. 65—76. **Того ж(е) (о) еп(иско)пѣ Андрѣе Фунды града.** [На поле справа киноварная цифра 11].

Сеи убо бл(а)ж(е)ныи воистину и бл(а)гоговѣиыи еп(иско)пѣ Андрѣа свое житие многими добродѣтельми украсивъ ~ и г(оспод)ъ наш И(су)съ Х(ристо)съ облудены въ д(е)вствѣ даже до дне сия слышавъ азъ прославихъ б(о)га и по смерти ихъ сия повѣдахъ пользу рад(и) слышашимъ.

л. 76—79 об. Слово о Павлѣ простѣмъ ученице великаго Антониа. [На поле киноварная цифра 12].

Иже въ с(вя)тыхъ о(те)цъ нашъ Павелъ нареченыи прѣпростыи земледѣлецъ баше безлюбивъ же и не лукавенъ разумомъ ~ и како имъ супротивитиса едино же лѣто особно бывъ и чудотворецъ показаса и б(ог)у достойно угодивъ отиде въ вѣчныа обители.

Патерик Скитский. Супрасль, 1792 г., л. 457; Пролог. М., 1642, 4 октября. По сравнению с рукописным текст сильно сокращен. Ср.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 7 марта, 10 стб. Ср.: КБ-22, л. 233 об.—237. Текст идентичен. См. также: Лавсаик, с. 113—123.

л. 79 об.—84. **С(вя)т(а)го Иван(на) М(и)л(о)ст(и)ваго о Петрѣ Мыгарѣ.** [На поле слева киноварная цифра 13].

Повѣдаше Иоаннъ Милостиви имѣхъ нѣкоего отрочица служаща въ моемъ келари вѣрна зѣло ~ не точною *от* своего житиа слышаща а ползваше б(ог)у нашему слава и нынѣ и пр(и)сно въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Пролог. М., 1642, 22 сентября. В печатном тексте имеются некоторые разночтения.

л. 84—122 об. **От житиа Варламова Иосафова.** [На поле справа киноварная цифра 14].

Сим же сице приключившимся и ц(а)рю овсюду недоумѣющую явѣ баше крѣпко в велицѣ печали и многъ матежъ в ђ(у)ши имьи ~ м(о)л(и)твами и молениемъ Варлама же Иосафа бл(а)ж(е)ною о нею же есть сказанье се. *О* Х(рист)ѣ Ис(ус)ѣ г(оспод)ѣ нашемъ ему же подобаетъ ч(е)сть и держава и великолѣпье с безначальнымъ его О(т)ц(е)мъ и с прес(вя)тымъ его и благымъ и животворящимъ Д(у)х(о)мъ и нынѣ и присно в вѣкы вѣкомъ аминь.

См.: История или повесть святого и преподобнаго отца нашего Иоанна иже от Дамаска о преподобном отце Варлааме пустынножителе и о Иосафе царе индийцем. М., 1681 г., л. 177—213 об., гл. 33—40. В текстах имеются незначительные сокращения и лексические различия. Об изданиях «Жития Варлаама и Иосафа» см.: К. К г и м б а с е г. *Geschichte der byzantinische Literatur*. 2. Aufl. München, 1897, S. 889—890; Известия ОЛДП, № LXXXVIII. СПб., 1887; А. А. Назаревский. Библиография древнерусской повести. М.—Л., 1955, с. 80.

л. 122 об.—129 об. **Слов(о) о кр(е)щ(е)нии земли Руския и о князи Володимери** [На поле слева киноварная цифра 15].

В лѣт(о) 6495 созва Володимеръ болгаре своя и старци градския и реч(е) имъ се приходиша ко мнѣ болгаре ркуци приими закон нашъ ~ новии людье просвѣщенни с(вя)т(ы)мъ кр(е)щ(е)ниемъ чающе надежа великаго б(ог)а сп(а)са нашего И(су)с(а) Х(рист)а вздати комуждо противу дѣломъ неизреч(е)нную радость юже буди уллучити всѣмъ хр(ис)тяномъ и мнѣ грѣшному Феодосию б(ог)у же нашему слава (во) в(е)ки вѣкомъ аминь.

Ср. рассказ о крещении Владимира в ПВЛ под 987 г. по Лаврентьевскому списку (ПСРЛ, т. 1. М., 1962). Н. К. Никольский в «Материалах для повременного списка русских писателей и их сочинений IX—XI вв.» упоминает о нашем списке на с. 38. См. также: Никольский. Описание рукописей, с. 281. Текст издан Никольским в СОРЯС по списку ГПБ, собр. Софийское № 1365, XV в. При сопоставлении данного списка с изданием Лаврентьевской летописи выявляются самостоятельные (лексические) чтения; во многих случаях текст списка ближе к Радзивилловскому и Академическому.

[Почерком Ефросина].

л. 130—155 об. [Вязь —] **Апокалипсис с(вя)т(а)го и всехвалнаго ап(о)с(то)ла и еуа(н)г(е)листа Иоанна Богослова.** [На поле справа киноварная цифра 16].

Апокалипси(с) И(су)с(а) Х(ри)с(т)а юже далъ ему б(ог)ъ показати рабом своимъ им же подоба быти въскорѣ и назнамена пославъ агг(е)ломъ своимъ рабу своему Иоанну ~ И аще кто уиметь *от* словесъ прор(о)чства книгъ сихъ уиметь б(ог)ъ часть его *от* древа животнаго и *от* града с(вя)т(а)го писанаго въ книгахъ сихъ гл(агол)еть свѣдѣтельствуи сия еи приду скоро аминь еи прииди г(оспод)и И(су)с(е) Х(рист)е бл(а)г(о)дѣть г(оспод)а И(су)с(а) Х(рист)а съ всѣми с(вя)тыми аминь. **Конечъ Апокалипси(са).** [По полю слева тем же почерком, каким написан весь текст, запись: В лѣт(о) 6971 июл(я) 18 в п(о)нед(ельник) двю ч(а)съ 9 концахъ Апокалипси(с)].

[На л. 130 на поле справа киноварью запись «п(о)н(е)д(е)л(ник)», на л. 135 против слов в тексте «И видѣхъ в десницѣ сѣдащаго на

пр(е)ст(о)лѣ» киноарная запись «вт(орни)к». В тексте Апокалипсиса на полях встречаются цифровые записи киноарью. На л. 140 против слов «И видѣхъ агг(е)ла крѣпка сходяща от неб(е)си оболчена облакомъ» запись киноарью «сред(а)». На л. 145 против слов «И слышахъ гл(а)сѣ от н(е)б(е)си» — «че(твер)к»; на л. 150 против слов «По сихъ слышахъ яко гл(а)сѣ великъ народа многа на н(е)б(е)си» запись киноарью «па(то)к»].

См.: Откровение Иоанна Богослова, I—XXII.

[III почерком].

л. 155 об.—162. **Иже въ с(вя)т(ы)хъ о(т)ца н(а)шего и о(т) архиеп(и)с(ко)па Константина град(а) Злат(а)устаго похвалное с(вя)т(о)му ап(о)с(то)лу и еу(ан)г(е)листу Иоан(ну) Б(о)гослову бл(а)го(с)лови о(т)че.** [На поле сверху киноарью запись «се(нт)ября» 26», на поле слева цифра 17].

Иже подвигомъ вѣшнимъ зрителие егда нѣкоего доблестъ в нас страд(а)лца и вѣнчника от нѣкуду пришедша увѣдать ~ и бесчисленая получить бл(а)г(о)г(о)рочица их же буд всеѣмъ намъ получить бл(а)г(о)д(а)тию и ч(е)л(ове)колюбиемъ г(о)с(по)да н(а)шего И(с)у(са) Х(рист)а с ним же о С(ы)ну съ С(вя)тымъ д(у)х(о)мъ слава и дрѣжава в вѣки вѣкомъ аминь.

См.: ВМЧ, 26 сентября, стб. 1660—1666. Тексты совпадают.

л. 162—166. **Иже въ с(вя)т(ы)хъ о(т)ца н(а)шаго Иоан(на) архиеп(и)с(ко)па Константина град(а) Злат(о)устаго похвално с(вя)т(о)му Ио(а)н(ну) Б(о)гослову и еу(ан)г(е)листу.** [На поле справа «бл(а)го(с)лови о(т)че»].

Паки намъ от неб(е)сѣ прииде единъ и великий Б(о)гословъ Иоан(н)ъ паки б(о)га слова въспроповѣдует и въ вселеную въса прозрѣти устраает ~ въ начало бѣ слово не съ вѣкомъ послано но вса побѣждая вса наказуя и вѣку съпротажашуса слову и землѣ и н(е)бо съдѣлавшу и многы с(ы)ны по бл(а)г(о)д(а)ти къ о(т)цу приведе тому слава дрѣжава в вѣки вѣкомъ аминь.

ВМЧ, 26 сентября, стб. 1678—1682. Слово на память славнаго и всехвалнаго апостола и евангелиста Иоанна Богослова. По сравненію с печатнымъ текстъ сокращен, имются разночтения.

л. 166—170 об. **М(е)с(я)ца июня въ 24 д(е)нь иже въ святыхъ о(т)ца н(а)шег(о) Иоан(на) Злат(а)устаго слов(о) на р(о)ж(де)ство с(вя)т(а)го Ио(ан)на пр(о)рока и пр(е)д(т)е(ч)и крестителя бл(а)го(с)лови о(т)че.** [На поле киноарью цифра 18].

Присно текыи источникъ б(о)ж(е)ства непрестанно напаяя пресохъшую невдрарствомъ сухоту д(у)шъ нашихъ источивыи намъ дн(е)с(ь) яко ис купѣли пресвѣтлаго с(о)лнца ~ ему же нынѣ дабы и нас б(о)гъ сподобилъ быти причастники бл(а)г(о)д(а)тию и ч(е)л(ове)колюбиемъ г(о)с(под)а нашего И(с)у(са) Х(рист)а ему же подобаетъ всѣка слава честь и поклонаніе съ О(т)ц(е)мъ и с Пр(е)с(вя)тымъ д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в(ѣ) вѣки вѣкомъ аминь.

Ср.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 25 июня, стб. 241.

л. 170 об.—175. **Иже въ с(вя)т(ы)хъ о(т)ца н(а)шего Исихия презвитера иер(уса)лимскаго слово похвално с(вя)тымъ врѣхъвнымъ ап(о)с(то)л(а)мъ Петру и Павлу бл(а)го(с)лови о(т)че.** [На поле слева киноарная цифра 19].

Добро убо цвѣговъ прелѣтныхъ часомъ къ себѣ приносящимъ обѣухова-
тинъ аще къ крину приплетутса въ лѣпоту бл(а)гоуханнѣиши бѣвають ~
ини же милосердіа утробю грѣшныхъ стажа его же убо прославимъ о
Х(рист)ѣ П(с)у(сѣ) г(оспод)ѣ н(а)шемъ ему же слава и и дрѣжава нынѣ
и пр(и)сно и въ вѣкы вѣксм аминь.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 29 июня, стб. 247.

л. 175—179 об. **Иже въ с(вя)т(ы)хъ о(т)ца н(а)шего Иоана Златау-
стаго слово на усѣнновение главы Иоанна Пр(е)д(т)е)чи бл(а)го)с(ло)ви
о(т)че.** [На поле справа киноварью цифра 20].

Яко се мужь етеръ любди пустыню на мѣстѣ нѣкоемъ лѣснѣ сѣда
под сѣнию при водѣ ~ гл(агол)еть градъ кде е(сть) кровавыи в нем(ъ) же
Ирод ц(а)рствуеетъ увы мнѣ иже хотѣ быти ц(е)с(а)рь вчиненныи [венча-
ный?] то быс(ть) вождь бещисленныи потомъ ходаще иудеи научышеса уби-
вати до Х(ристо)ва убийства догнашаса. [По нижнему полю запись темъ же
почеркомъ «сде 8 строкъ нѣ(сть) не видети»].

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 29 августа, стб. 440.

[III почерком].

л. 180—185 об. [Вязь —] **С(вя)т(а)го пр(о)р(о)ка Дани(и)ла о видѣнии
четвертомъ сна.** [На поле справа киноварная цифра 21].

Въ лѣто второе ц(а)рства Навход(о)носорова сонъ видѣ Навходъ-
носоръ ц(а)рь и ужасеса духъ его ~ вѣставитъ б(о)гъ н(е)б(е)сное ц(а)р-
ство иже въ вѣкы не иматъ истлѣти и ц(а)рство ему и ни люд(и)е не примутъ
невѣрования же ради да никтоже гл(агол)еть будут ли си тако или не
будутъ извѣсти пр(о)р(о)къ гл(агол)а истиненъ сонъ и вѣрно сказание его.

Ср.: Книга пророка Даниила, II, 1—45. Эта и следующие три статьи располо-
жены в рукописи в той последовательности, какую определил И. Евсеев для так на-
зываемой Второй редакции (мефодиевского перевода) Книги пророка Даниила. См.:
И. Евсеев. Книга пророка Даниила в древнеславянскомъ переводе. Изд. ОРЯС,
М., 1905, с. XV.

л. 185 об.—194. [Вязь —] **С(вя)т(а)го пр(о)р(о)ка Дани(и)ла о видѣнии
пятомъ слов(о) 13 и о дубѣ и како изгнанъ быс(ть) царь Навх(о)доно-
соръ изъ ц(а)рства своего.** [На поле слева киноварная цифра 22. Между
л. 188 и л. 190 (по старой пагинации) выпал лист, по новсй пагинации
л. 190 значитса как л. 189].

Навх(о)доносоръ ц(а)рь всѣмъ людемъ многимъ языкомъ миръ вамъ умно-
житъ знаменіа и чудеса иже сътвори съ мною б(о)гъ годѣми быс(ть) по-
вѣдати вамъ яко велика и тверда и ц(а)рство его ц(а)рство вѣчное и власть
его в род и роды азъ Навх(о)доносоръ обилень бдѣхъ в дому своемъ ~ яко же
блаженни пр(о)роци хотаща быти сказаша по б(о)жю хотѣнию въ своа
времена вса съврѣшагьс(я) се убо видимъ что гл(агол)еть писание гл(а-
гол)еть бо(гъ) тако [л. 194 — особымъ почеркомъ].

Ср.: Книга пророка Даниила, III, 32—33; IV, 1—32.

[IV почерком].

л. 194 об.—218. [Вязь —] **Видѣние с(вя)т(а)го прор(о)ка Дани(и)ла
о четырехъ звѣрехъ.** [На поле киноварная цифра 23].

В лѣт(о) ц(а)р(с)тва Валтасара ц(а)ра халдѣйскаго Данилъ сонъ видѣ
и видѣние главы его на ложѣ ему и сонъ списа елико убо д(у)х(о)мъ во снѣ
открыса пр(о)р(о)ку бл(а)женому спи нѣмъ безъ зависти сказа ~ ему ж(е)
пришедшу отиметса жертва и обливание приносимая н(ы)нѣ на всѣхъ
мѣстехъ и странахъ б(о)гу симъ бо тако реченымъ ино пакы видѣние ска-

заеть пр(о)рокъ ни о чем бо са иномъ печаше Данилъ развѣ еже научи-
тиса и научить насъ о нихъ. Аминь.

Ср.: Книга пророка Даниила, VII, 1—28.

л. 218—222. О шестом видѣнии и о запасти руки с(вя)т(а)го
пр(о)рока Дани(и)ла.

Валтасарь ц(а)рь сътвори вечерю велику бо даром своим и тысящни-
ком и вино много принесе пред ними пиа же Валтасарь въ видѣнии при-
нести съсуды злата и сребрена ~ и ц(а)рство Вавилонское преиде
к мидомъ яко ж(е) с(вя)т(ы)и Даниилъ рече поставлаетъ ц(а)ра и престав-
ляетъ вѣды [яже въ тмѣ свѣтъ бо с нимъ есть.

Ср.: Книга пророка Даниила, V, 1—30.

[V почерком].

л. 222—248. Иж(е) въ с(вя)тых о(т)ца н(а)шег(о) Иоанна Злат(а)-
ус(та)го архиеп(и)с(ко)па Константина града в нем же въспоманути
всѣ стр(а)сти ч(е)ло(ове)ч(е)скыа бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).

[На поле киноварная цифра 24. По нижнему полю киноварная запись
«нед(еля) 4 пос(та)»].

Присно убо поминати б(ог)а добро и зѣло добро и что убо будетъ
сего добрѣшее аще бо судьбъ его память много подаеть утѣшение
якож(е) реч(е) пр(о)рокъ ~ довлѣетъ бо вамъ реченна и паче же
спѣшнѣшимъ бл(а)г(о)д(а)тию и ч(е)л(ове)колюбиемъ г(оспод)а н(а)шего
Ис(уса) Х(риста) ему же слава и держава съ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)т(ы)мъ
д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 531 (202), л. 424—470, № 366, л. 392 об. См.:
Сборник. М., 1647, ч. II, л. 407—436 об.

л. 248—257. Иж(е) въ с(вя)тых о(т)ца нашего Иоанна архиеп(и)с-
к(о)па Константина града Златоуста слово о десяти д(е)вах и о
м(и)л(о)ст(ы)ны и о покаании и о м(о)л(и)твѣ бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).

[На поле справа киноварная цифра 25. Над текстом на л. 248 об. кино-
варная запись «въ вторни: велики»].

Вѣсте ли убо откуда намъ сирѣч(ь) начаса исперва или где стависа
или чимъ начахомъ. ~ да принесѣмъ и мы нѣчто плачимса о грѣсѣхъ
кричимъ о безаконии да покажемъ мало нѣчто и мы приносаше (ся) аще и
велика хоташа дадтиса намъ и преходатъ силу нашу раи бо ес(ть) и
ц(а)рство н(е)б(е)сное его ж(е) буди всѣмъ намъ получитьи бл(а)год(а)тию
и ч(е)л(ове)колюбиемъ г(оспод)а н(а)шего Ис(уса) Х(рист)а ему ж(е) слава
въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Слово о десяти девах Иоанна Златоуста см.: Усп. сб., с. 304—316. Тексты имеют
немного лексических разночтений. Ср.: Сборник. М., 1647, л. 504 об.—513 об. Сбор-
ник. М., 1850, л. 504 об. Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 125; Соловец-
кое собр. № 367 (1053), л. 171. См. также: Черторицкая. Торжественник, с. 188.

л. 257—257 об. Тол(кѣ) ц(а)рство н(е)б(е)сное почто десатимъ д(е)-
вамъ упод(о)биса яко ж(е) бо д(е)вы м(у)дрыа и будя г(ла)голетса ~
мудрыа же д(е)вы свѣтилники своа украсать рекше добраа дѣла ихъ
зае же ц(а)рство н(е)б(е)сное въсприимуть его же буди всѣмъ намъ по-
лучити бл(а)г(о)д(а)тию и челоуколюбиемъ г(о)с(под)а нашего Ис(уса)
Х(рист)а ему же слава съ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)т(ы)мъ д(у)хомъ нынѣ и присно
въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Ср.: Сборник. М., 1647, л. 513 об.—514 об. См.: Попов. Описание сборника рус-
ского письма, с. 26; Порфирьев. Апокрифические сказания о новозаветных лицах,
с. 321. Ср.: КБ-22, л. 1 об.

[IV почерком].

л. 258—262. Въ вторникъ Иоанна Злат(а)ус(та) слово о десатих д(е)въ.

Егда кончину житиа сего поманути и лѣтнаго круга прехождение много съборнаа ч(е)л(о)веч(е)скаа минующаа и житейскаа вѣстаниа ~ и тѣм ма примешаи безсрамна суца то трое ти подамъ и приобрѣтел ти възвращу и домъ съхраню и обитель на н(е)б(е)сѣхъ украсу да будешаи съ нами съ О(т)ц(е)мъ и съ С(ы)н(о)мъ и съ С(вя)т(ы)мъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣком аминь.

Ср. греческий текст: PG, t. LIX, col. 527 (ссылка Никольского; см.: Никольский. Описание рукописей, с. 282).

л. 262—267. Въ среду с(вя)тыа великыа нед(е)ли слово иже(е) въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашег(о) Иоанна архиеп(и)ск(о)па Константина града Злат(а)устаг(о) о любодѣици и о мирѣ бл(а)г(о)с(ло)ви О(т)че.

Всегда б(о)гъ яко ж(е) ч(е)л(ове)колюбеецъ время на пакаание ес(ть) грѣшникомъ дароваль от лѣности ея же рад(и) свою д(у)шю губать ~ но облегчи молю таготу грѣхъ моихъ яко ч(е)л(ове)колюбеецъ и рци мнѣ яко любодѣици отпуцаютсѣ тебѣ грѣси мнози ты бо еси единъ безгрѣшенъ и бл(а)гыи ч(е)л(ове)колюбеецъ отпуца и грѣхи и тебѣ подобаетъ слава ч(е)сть и поклонание О(т)цу и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣком аминь.

Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 219—226 об. Греческий текст: PG, t. LIX, col. 531, spuria (ссылка Никольского. См.: Никольский. Описание рукописей, с. 282).

л. 267—272 об. Иже въ с(вя)тыхъ о(т)ца н(а)шего Иоанна архиеп(и)ск(о)па Константина града Златоустаг(о) слово в новую нед(е)лю по пасцѣ невѣрствиа рад(и) Фомы ап(о)с(то)ла и осазании ребра г(о)с(под)на бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е). [На поле киноварная цифра 26].

Се бо приспѣхъ вамъ долгъ повѣдати долгъ от мене подавающа еже бываеъ на пользу и вас об(о)г(а)тѣвающа ~ приидѣте бл(а)г(о)с(ло)веннии о(т)ца моего възспримѣте уготованное вамъ ц(а)рство от сложенна миру ему же сподобитсѣ всѣмъ намъ молимсѣ о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(под)и нашемъ ему же слава и держава вкушѣ съ О(т)ц(е)мъ и съ С(вят)ы)мъ д(у)х(о)мъ]н(ы)нѣ и присно и въ вѣкы вѣком аминь.

Славянский текст ср.: Ув. 894, л. 572 об. См. также: ГПБ, Софийское собр. № 1276, л. 201 об.; Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 275; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 72. Библиография списков: Еремин. Литературное наследие, т. XI, с. 352. См. также: Черторицкая. Торжественник, с. 193.

л. 272 об.—274. В нед(е)лю 2-ю по пас(це) поучение о И(о)сифѣ и о мироносицах. [На поле слева киноварная цифра 27].

Възлюблении с(о)лице по облакомъ красудсѣа любимо биваеъ видѣющимъ тако и г(оспод)нимъ ап(о)с(то)ломъ по распѣтнѣи см(е)рти г(оспод)ни ~ да приметъ яко жертву чисту наше бл(а)годарное похваление и вѣчныхъ бл(а)гъ сподобит ны яко бл(а)гъ и ч(е)л(ове)кълюбеецъ ему ж(е) слава съ О(т)ц(е)мъ и съ С(вят)ы)мъ д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно въ вѣкы вѣкомъ аминь.

См.: Златоустник. Вильно, 1798, л. 210 об.—212. Ср.: Ув. 894, л. 98 об.

[П о ч е р к о м Ефросина].

л. 274—275 об. [Без заглавия. На поле справа цифра киноварью 28]. В Недѣлю въ первую по пасцѣ обновления празднуемъ Х(ри)с(то)ву воскр(е)с(е)нию и с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Фомы осажение ~ зане же не

бѣ возможно сиа многымъ и в мирѣ живущимъ ч(е)л(ове)комъ слышати яко преестествомъ зѣло сущимъ твоего ап(о)с(то)ла Фомы м(о)л(и)твами Х(рист)е б(ож)е помилуй нас.

[По нижнему полю на л. 274 киноварная запись тем же почеркомъ «синоксарь в нед(е)лю первую по пасцѣ»].

См.: Триодъ цветная, М., 1660, л. 99—102 (в текстах имеются некоторые лексические разночтения); Триодъ цветная, Краков, 1491, лл. между 65-м и 66-м. Тексты идентичны. Ср.: ГПБ, собр. Софийское № 1276 (по Н. Никольскому (Никольский. Описание рукописей), это «Сборник Тимановской»). Ср.: Ув. 894, л. 96.

л. 275 об.—277 об. **Синоксарь в недѣлю 2-ю по пасцѣ с(вя)тыхъ жень мироносицъ.**

В нед(е)лю вторую по пасцѣ с(вя)тыхъ жень мироносицъ(ь) праздникъ празднуимъ еще же и память творимъ еже от Аримафеа Иосифу иже бѣ уч(е)н(и)къ съвершенъ отъ седмьдесятъ единъ сынъ ~ и всѣмъ извѣстна сп(а)с(е)ное проповѣдание и еже по Х(ри)с(т)ѣ житие прешедша добрѣ и яко ж(е) достояше женамъ наученымъ отъ Х(ри)с(т)а тѣхъ м(о)л(и)твами Х(рист)е б(ож)е помилуй насъ.

См.: Триодъ цветная. М., 1660, л. 177—181. В текстах имеются лексические разночтения (неделя 3-я по пасхе). См.: Триодъ цветная. Краков, 1491, л.90 об.—92. Ср.: Ув. 894, л. 100.

л. 277 об.—279. В нед(е)лю трет(ь)ю по пасцѣ поучение о расслабленѣмъ бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че.

Ч(е)л(ове)колюбецъ бл(а)г(и) г(оспод)ъ нашъ И(су)с Х(ристо)с не токмо д(у)шамъ но и тѣломъ врачъ прииде насъ бо рад(и) ч(е)л(ове)къ въсхотѣ быти да обою вкупѣ исцѣлитъ яко ж(е) и о семъ расслабленѣмъ створи реч(е) бо еу(ан)г(е)листъ бѣаше праздникъ жидовскыи и възиде И(су)с въ Иер(у)с(а)л(и)мъ да не мнитсѧ противникъ закону ~ и потомъ не осквернитсѧ неч(и)стыми помысли да не горшее намъ будетъ въ бесконечнѣи муцѣ но да сподобимсѧ вѣчныхъ бл(а)гъ улучити о Х(рист)ѣ И(су)сѣ г(оспод)ѣ нашемъ ему же слава и держава честь и поклонание съ безначальномъ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)т(ы)мъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и прис(но) в вѣк(и) вѣкомъ ами(н)ъ).

Ср.: ГПБ, собр. Софийское № 1365, л. 211 об.—213. См.: Абрамович. Описание, вып. III, с. 53. Ср.: Ув. 894, л. 102.

л. 279—280 об. В недѣлю 3-ю по пасцѣ синоксарь расслаблена(о).

В той же д(е)нь недѣла третиа по пасцѣ еже о расслабленѣмъ празднуимъ г(оспод)а б(ог)а сп(а)са нашего И(су)с(а) Х(рист)а чудо положи же сѧ и се zde яко время отъ иудей (. . .) пѣтьдесятницю Х(ристо)с и то съдѣа (. . .) вшедь убо въ Иер(у)с(а)л(и)мъ праздника рад(и) ~ занеже тако врѣмя еже отъ еврей пѣтьдесятницю различно съдѣла яко сего облизу тако поману неизреченнымъ твоимъ м(и)л(о)с(е)рдиемъ Х(рист)е б(ож)е нашъ помилуй насъ.

См.: Триодъ цветная. М., 1660, л. 148—151. В заголовке указана неделя 4-я по пасхе, а не 3-я. Текст Триоди отличается лексическими вариантами. См.: Триодъ цветная. Краков, 1491, лл. между 105-м и 106-м. Тексты совпадают. Ср.: Ув. 894, л. 104.

[VI почерком].

л. 280 об.—286 об. Въ среду 4-я недѣли по пасцѣ на преполовѣние праздника вл(а)д(ы)члѧ сказание Иоанна Злат(а)устаг(о) архиеп(и)с(ко)па Ц(а)риграда слов(о) о расслабленѣмъ еже не суд(и)ти на лица. [На поле слева киноварная цифра 29. По верхнему полю киноварную запись «по 1 каѳ(изме)»].

Яко же свѣтель м(е)с(я)ць ношную т(ь)му осияя иже и по земли и по морю плавающим и ходашим свѣтъ освѣщая безъ соблазны творить хождение комуждо такожде и в субботу къ расслабленому г(оспод)ь гла(голаше) ~ видиши ли любимиче яко грѣхъ ради толико недугомъ съдержашеса обратимса убо и мы яко да и н(ы)нѣшняго томления избавимса и вѣчнаго огна и муки избудемъ о Х(рист)ѣ И(су)сѣ г(о)с(по)дѣ н(а)шемъ ему ж(е) слава въ вѣком амин(ь). [На л. 283 об. по верхнему полю киноварная запись «по 2 каф(изме)»].

Текст издан: Усп. сб., с. 409—416. В тексте имеются лексические варианты. Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 303; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 150 об. См.: Соборник. М., 1647, л. 774—779 об.; Соборник. М., 1850, ч. 3, л. 78; Черторицкая. Торжественник, с. 194. Ср.: Ув. 894, л. 596 об.

л. 286 об.—289. Иже въ с(вя)тыѣх о(т)ца н(а)шего Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина град(а) Злат(а)уст(а). Слов(о) егд(а) възде И(су)с въ ц(е)рк(о)вь въ преполовление праз(дни)ка бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че. [На поле киноварная цифра 30].

Идеже вл(а)д(ы)ка яко источникъ животу телесно приидеть и многыа и различныа истачаетъ капла ч(е)л(ове)колюбиа възде на гору съ уч(е)н(и)кы по б(о)жественомъ въскр(е)с(е)нии ~ и обнажени и суще от преступления Адамла всѣхъ одѣа свѣтлою одеждею тому слава и дрѣжава ч(е)сть и поклонание въ бесконечныа вѣкы аминь.

См.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 309 об.; Соловецкое собр. № 369 (Анз. 83), л. 147. См. также: Черторицкая. Торжественник, с. 194. Ср.: Ув. 894, л. 603.

л. 289—290. Синоксарь въ преполовление въ сред(у) 8-ю. Въ срѣду расслабленаго преполовлению патьдесатници празднуимъ праздникъ по ч(е)сти ради великою двою дню празднику пасхи гл(а)голю и патьдесатницю яко обою съединяюща и съвокупающа ~ зане тамо с(е)меси Х(рист)ѣ многая сказание и о водѣ и о жати яко zde въ еуа(н)г(е)листвѣ Иоаннѣ еже слѣпаго паче самаряныи предлежитъ неисчетною м(и)л(о)стью Х(рист)е б(о)ж(е) помилуй и сп(а)си нас. [По верхнему полю на л. 289 киноварью праз(дник)].

См.: Триодь цветная. Краков, 1491, лл. между 111-м и 112-м. Ср.: Ув. 894, л. 105 об.

[IV почерком].

л. 290—297 об. Иже въ с(вя)тыѣх о(т)ца нашег(о) Иоанна арх(и)еп(и)с(ко)па Злат(а)уст(а)го Ц(а)риград(а) слово о самаряныи. (На поле киноварная цифра 30).

Телесныи долгъ весело възвращаем сугубо веселие творить възвращая ибо еже бѣ должны въ правду веселитса ~ очита сътвори, крсти пицу подаждь яко к тебѣ Х(рист)у самому б(о)гу нашему слава ч(е)сть держава и поклонание величество и велелѣние съ вседержителемъ О(т)ц(е)мъ и с(вя)тыимъ бл(а)г(и)имъ животворящимъ Д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣком аминь.

Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 160. См. примечание к этому тексту в кн.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 666—667. Не атрибутируется Златоусту. Ср.: Ув. 894, л. 621.

л. 297 об.—300. Синоксарь в нед(е)лю 5-ю о самаряныи.

В той ж(е) д(е)нь в нед(е)лю 5-ю по пасцѣ самаряныи праздникъ празднуимъ понеже въ тыи д(е)нь Х(ристо)с(е)месию себе явѣ исповѣдаетъ еже есть Х(рист)а или помазана мяса бо от еврей масло ~ паче же им же от огнениць страдати приключающимса и трасавицею болащим

очищает же и *отгонить* и чарованиа бываемая твоя му(че)н(и)ца *Фотинии* м(о)л(и)твами *Х(рист)е б(о)же* помилуй нас.

См.: Триодъ цветная. Краков, 1491, лл. между л. 124-м об. и 127-м. Ср.: Ув. 894, л. 107 об.

[Почерком Ефросина].

л. 300—304. *Иже въ с(вя)тых о(т)ца н(а)шег(о) Иоанна архиеп(и)-с(ко)па Константина града Златаустаго слово на въскр(е)с(е)ние г(о)с(под)а б(о)га и сп(а)са н(а)шег(о) И(су)с(а) Х(рист)а бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).* [На поле киноварная цифра 31].

Радуитеса о г(о)с(под)и възлюбленая братиа и пакы реку радуитеса г(оспод)ь близъ ничим же пецѣтеса г(оспод)ь из м(ер)твыхъ вста ~ радостию же с(вя)тыхъ и праведныхъ страхомъ же неправедныхъ и грѣшныхъ б(о)гъ же мира всѣхъ нас да сподобитъ въскр(е)с(е)нию с(вя)тыхъ дѣлы и правдою и вѣрою яко тому слава и держава въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Ср. Супрасльскую рукопись: «Иоанна архиепископа Константина града Златоустаго слово на святѣхъ пасхѣ. Издано: Супрасльская рукопись. Труд. С. Северьянова, т. 1. СПб., 1904, с. 479—486. (Памятники старославянского языка, т. II, вып. 1). Ср.: Ув. 894, л. 560 об.

л. 304—306. *Синоксарь в нед(е)лю слѣпаг(о).*

Въ тѣ же д(е)нь в нед(е)лю пятую по пасцѣ *еж(е) от* рожениа слѣпаго празднуемъ г(о)с(под)а б(о)га и сп(а)са нашего *И(су)с(а) Х(рист)а* чудо еже убо и то *от* давна отводна съдѣаса яко *еж(е) о* самаряныни и раслабленаго ~ он же увидѣвъ кто есть поклонивса ему и уч(е)н(и)къ его бывает бл(а)годѣанне исповѣдая неисчетною м(и)л(о)стью твоего *Х(ри)с(т)е б(о)же* нашъ помилуй насъ.

Ср.: Триодъ цветная. Краков, 1491, лл. между 137-м и 138-м. Ср.: Ув. 894, л. 110 об.

л. 306—307 об. *В недѣ)лю 6-ю по пас(це) слов(о) о съборѣ с(вя)тыхъ о(те)ць 318 съшедшихса в Никеи на еретика Ариа.* [На поле справа киноварная цифра 32].

Въ Александрии египетстѣи быс(т)ь нѣкто презвитеръ великыа ц(е)ркве именем Арии хитръ сы книгамъ и имѣа глубину словесъ в них же и глубину обрѣтъ и в глубину злыхъ впадеса ~ ищрева прѣжд(е) д(е)ньница родих та и въ послѣдняя *от* д(е)вы нашего ради сп(а)с(е)ния въч(е)л(ове)чшаса и тако вѣрующе покланѣмса с(вя)т(о)му его образу славимъ въ Тро(и)ци единого б(о)га О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Приписывается Федору Студиту или Иоанну Златоусту. Ср.: ГПБ, собр. Соловецкое № 362 (946), л. 489 об. (нач.: «днесь память святыхъ отецъ чтется по верованию бо еже сынъ божийъ человекъ бысть»). См.: ЖМНП, 1854, ч. LXXXIV, с. 180.

л. 307 об.—310. *Синоксарь в недѣ)лю 318 б(о)гоносныхъ о(те)ць иже в Никеи.*

В той же д(е)нь в нед(е)лю шестую по пасцѣ *иж(е) в* Никеи первый съборъ праз(д)нуимъ 318 б(о)г(о)носныхъ о(те)ць вины ради сицевы повеже бо б(о)гъ нашъ *И(су)с(а) Х(ристо)с(а)* яже по нас оболкса въ плоть смотрение все добръ съдѣа ~ оттерзая самъ растерзаетса м(е)ртвъ бывъ обрѣтенъ и тако б(о)жид ц(е)ркви *от* онога пагубы измѣниса 318 о(те)ць м(о)л(и)твами *Х(рист)е б(о)же* н(а)шь помилуй насъ.

См.: Триодъ цветная. Краков, 1491, лл. между 155-м и 156-м. Ср.: КБ-22, л. 153—156; Ув. 894, л. 128 об.

л. 310—311. Поучение на възнесение г(о)с(под)а н(а)ше(го) И(су)с(а) Х(рист)а бл(а)го(сло)ви о(т)че. [На поле справа киноварная цифра 33].

Се наста намъ н(ы)нѣ братие праздникъ Х(рист)а б(ог)а нашего свѣтлѣ всѣхъ праздникъ и всѣхъ светозарными лучами облистаетъ ~ то вса таковая намъ будуть всак бо просаи с вѣрою примет ища обратиеть и толкушему отверзутса о Х(рист)ѣ Ис(ус)ѣ г(оспо)дѣ нашемъ ему же подобаетъ всака слава въ вѣкы аминь.

Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 639 (805), л. 636 об.

л. 311—312. Синоксарь с(вя)т(а)го и Х(ри)с(то)ва възнесениа. В тои же д(е)нь въ чет(верто)къ 5-а нед(е)ли по пасхѣ възнесение празднуемъ г(о)с(под)а и б(ог)а сп(а)са н(а)шего И(су)с(а) Х(ри)с(т)а понеже убо съ уч(е)н(и)кы пребываа преже стр(а)сти Прес(вя)т(а)го д(у)ха обѣща пришествие рекъ полезно есть да азъ иду ~ постомъ и молениемъ и м(о)л(и)твою упражняющеса и нашествие Пр(е)с(вя)таго д(у)ха ожидающе яко ж(е) бѣ обѣщание възнесиса въ славу Х(рист)е б(о)же помилуй нас.

См.: Троица цветная, Краков, 1491, лл. между 138-м и 139-м об. Текст приурочен к четвергу 6-й недели по пасхе. Тексты совпадают. Ср.: Ув. 894, л. 120.

л. 312—317. Иже въ с(вя)тых о(т)ца н(а)ше(о) Кирила архиеп(и)с(ко)па александрийскаго бесѣда о пр(е)с(вя)тѣи Б(огороди)ци и с(вя)тых отцехъ иже въ Ефессѣ съборѣ на Несториа нечестиваго бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че. [На поле справа киноварная цифра 34].

Свѣтло намъ слово и бл(а)г(о)д(а)ти наполнено елма и свѣтель с(вя)тых о(те)ць съборъ зѣло бо ми в печали суцу пребезаконнаго ради хулениа Несториева ~ мы же правовѣрнии пр(е)ч(и)стую и прес(вя)тую д(е)ву воистинну Б(огороди)цю вл(а)д(ы)чицю и ц(а)р(и)цю избранную от всѣхъ родов вышшу и преславнейшу херувимъ и вса твари ч(е)стнѣишу радующеса и хвалами чтуще величаемъ и рождѣшаюса от неа Х(ри)с(т)а б(ог)а нашего съ Отцемъ и прес(вя)тымъ и животворящимъ Д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Текст издан: Усп. сб., с. 433—440. Имеются лексические разночтения. Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 257. См. также: Черторицкая. Торжественник, с. 195. Ср.: Ув. 894, л. 122.

[VII почерком].

л. 318—331.

М(е)с(я)ца генуариа 26 д(е)нь сповѣдания отъчьско о жизни преподобнаго о(т)ца н(а)шего Ксенофонта и чад его бл(а)гослови о(т)че. [На поле справа киноварная цифра 35].

Съповѣда намъ намъ (так!) нѣкыи от с(вя)тых и великихъ о(те)ць яко Ксенофонтъ нѣкто сунглитикъ бѣ въ всаком богатствѣ сын мужъ бл(а)гоч(е)стивъ и бл(а)голюбивъ и всакыхъ бл(а)гыхъ дѣлъ исполненъ ~ да нелѣпостию погубимъ и небрежениемъ уготованнаа намъ бл(а)га от г(о)с(под)а б(ог)а и сп(а)са нашего И(су)с Х(ристо)с съ нимъ же Отцу купно съ С(вя)т(ы)мъ д(у)хомъ слава велелѣние чѣсть дрѣжава в вѣк и въ бесконечныя веки вѣкомъ аминь.

См.: ВМЧ, 26 января, стб. 1147; [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, с. 420.

л. 331—337. М(е)с(я)ца октомвриа въ 2 д(е)нь с(вя)тых м(у)ченикъ Киприана и Устины бл(а)гослови о(т)че. [На поле киноварная цифра 36].

Явленю г(о)с(под)а наше(о) И(су)с Х(ристо)с с н(е)б(е)си бывшу на земли и пр(о)р(о)чьскым словесемъ скончавшимс(я) и вса подн(е)б(е)сна просвѣтис(я) словомъ сп(а)с(о)вымъ ~ многы ж(е) просвѣти словесѣм

Куприан и отргай от ереси прилагаше к стаd(у) Х(ри)с(то)ву ему ж(е) слав(а) и дрѣжава со О(т)ц(е)мъ и С(вя)тымъ д(у)х(о)мъ и н(ы)нѣ и пр(и)сно и в(ъ) вѣк вѣком аминь.

См.: ВМЧ, 2 октября, л. 45—52. В текстах имеются некоторые лексические различия.

л. 337—340 об. **М(у)ч(е)ние с(вя)т(а)го Киприана и Устины.**

Пр(о)р(о)чьскимъ словесѣмъ сбывающимъс(я) и словесемъ г(оспод)а нашег(о) И(су)с Х(ристо)с о сѣнии пшеница плевеломъ ж(е) множающимися(я) и людемъ растаемъ волку ж(е) разгоняющу стадо ~ зане бѣ римлянинъ и землянинъ ихъ пребыша ту 6 дни и 6 ноци и украдше телеса ихъ и принесоша ѿ в Римъ и положиша ѿ ч(е)стно слава с(вя)тую Тро(и)цю О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха и н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк(ы) вѣкомъ аминь(ь).

См.: ВМЧ, 2 октября, стб. 52—56. В тексте, в конце, имеются расхождения по содержанию.

[VIII почерком].

л. 340 об.—355 об. ... и **покаяние Киприаново.**

Елико ж(е) о Х(ри)с(то)вахъ тайнахъ блазнитеся(я) на моя слезы возрите и увидѣте в тѣхъ приносиму словеса силу ~ зане и вѣровавше приступиша мною къ ц(е)ркви зѣло бо тѣмъ прелестъ обличихъ яко же ту вси исписавъ б(ог)у же О(т)цю и едино чаду моего С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху слава ч(е)сть дрѣжава н(ы)нѣ и пр(и)сно и в(ъ) вѣк(ы) вѣкомъ.

См.: ВМЧ, 2 октября, стб. 56—80. Ср.: КБ-6, л. 155 об.—162. Здесь содержится краткий вариант Покаяния, написанный рукой Ефросина.

л. 356—387. [Вязь —] **Многосложное послание еже с(вя)тѣишии патриарси къ Феофилу греческия скуптра от отца приемшу жреби съшедшеся вкупѣ написаша послание съставително от израденства бываемъ о с(вя)тыхъ иконахъ ч(е)сти и поклонании доволно възвоиматъ вѣру реченымъ александрьскыи Христофоръ и Иовъ антиохийскыи Василии иер(у)с(алим)скыи и в томъ подписавшихъ плтдесатъ къ тысеци и 400 и плт(ь) пред(и)словие послания имуще сице. [На поле справа киноварная цифра 37. На нижнемъ поле цифры чернилами «31 лис(т)»].**

Еже отъ вышняя десница б(о)жиа всемогущиа вышнаго ц(а)ра ц(а)ремъ и г(оспод)а г(о)с(по)демъ имъ же ц(а)рие ц(а)рствують и силнии дрѣжати землю имъ же величии величуются и могущии пишутъ правду ~ яко страшенъ есть и кто противу станетъ ему и страшно еж(е) въ пасти въ рудѣ б(о)га жива яко всае(а) д(у)ша и тварь въ рудѣ его обыята быс(т)ь ц(а)рство его ц(а)рство вса вѣкъ и вл(а)д(ы)чество его въ родъ и родъ ч(е)сть ц(а)рству слава единому долготерпеливому праведному судии слава(а) с(вя)тѣи Тро(и)ци б(ог)у нашем(у) въ вѣкы аминь. [Несколькими строчками ниже (л. 387) другимъ почеркомъ тайнопись «лсапашочу локшомверушла»].

См.: Соборник. М., 1647, л. 361 об.—392. Название — «Многосложный свитокъ и многосложное послание, еже святаишии патриарси...». Надъ заглавиемъ киноварью надпись «Сии многосложный свитокъ чтется по уставу во днехъ вторыя недели святаго и великаго поста на часахъ». Тексты совпадают. Ср. также: Ув. 894, л. 349.

[л. 387 об. — пустой].

л. 388. [Тайнопись «Ифошсепиерщохелкшешакомафуражовучса чолаки»].

[л. 388 об. — пустой].

[I почерком].

л. 389—421. В сред(у) веч(ер) на г(о)с(под)и воз(вах) ст(и)х(и)р(ы) поставим на 20 от пасть в мреж глас 8. [На поле справа киноварная цифра 38]. Моими помышленми в разбоинки впадох тлѣненъ бых окаинный умом и лют узвизса всю д(у)шу мою ураниша ~ побѣдници бывше вѣнцемъ сподобишас(я) молитеса о нас сп(а)стиса д(у)шамъ нашимъ слава(а) и нын(е). Вл(а)д(ы)ч(и)це прими м(о)л(и)тву рабъ своих и избави нас от всакиа нужда и печал(и) та ж бл(а)го ес(ть) и час 1 бе каф и сию гл(а)гол(е)м веч(ер) в мѣс(те) скрбныа.

Песнопения триоди: среда 5-й недели великого поста и четверг 5-й недели (с канонем Андрея Критского).

л. 421—422 об. [Вязь —] Въ платок 6 нед(ели) веч(ер)ъ на г(осподи) возвах поставим стих 10 и поемъ д(у)шеполезнуж 2 ци и муч(еничн) и самогласны с(вя)т(ому) Лазарю 5 тво(ря)ще сил 7 стиххера самогласна глас 8.

Д(у)шепо(ле)знуж съвершивше четвередесатницж и с(вя)туж неделю стр(а)сти твоеа просимъ м(и)л(о)сти видѣти ч(е)л(о)в(е)колюбече прославити воне и величиа твоя и неизреченное нас ради смотрение твое едином(у)-дрено пожще г(о)с(под)и слава тебѣ ~ ему же завидѣша о(т)ци бл(а)го(с)ловенъ грады во има г(о)с(под)не ц(а)рѣ ииз(раи)левъ прок(имен). Глас 2. О мсць моя. От г(о)с(под)а стих аще не г(о)с(под)ь бы был.

л. 422 об.—425. От бытъя чтение.

Преста Иаковъ повелѣваяи с(ы)нсм своимъ ~ отверзаи уста своа и суди праведно.

л. 425 об. [Запись скорописью «Книга Кирилова м(о)н(ас)т(ы)ря соборни(к) написана лѣта 7000»].

[л. 425 (0) — пустой].

[IX почерком].

л. 426—493 об. Слово о плѣнении иерусалимскомъ Иосиповъ. [На поле справа киноварная цифра 40].

Титу же съвѣкупляющу воинство яко же рекохом и б(ог)у поручившу отцу его игѣмонство вновѣ възрасте матежъ болии въ Иер(у)с(а)л(и)мѣ у раздѣлишас(я) на три части ~ По Навоходоносоровѣ же ц(а)р(с)т(ова) Улема рсдахъ иже не на вилад с(ы)нѣ его лѣт 5-тъ. Не хонию раздрѣшивъ от узъ створи его ясти с собою о нем же и ц(а)рское исторія рекше изобрази я и б(о)ж(е)стве [не окончено. На л. 455 об. оставлено несколько пустых строк внизу].

Неполный список «Истории Иудейской войны» Иосифа Флавия, так называемый Кирилло-Белозерский четвертый, содержащий текст V и VI книг «Истории» и ряд отрывков из других книг. См.: Мещерский. История Иудейской войны, с. 20 (археографический и историко-литературный очерк, № 29). См. указание на то, что это «единственный точно датированный список древнерусского «Иосифа». К изданию этот текст Н. А. Мещерским не привлечен. Текст этого списка Р. П. Дмитриева сопоставила с текстом «Истории Иудейской войны» в другом сборнике, переписанном Ефросином (КБ-22), и списками памятника по изданию Н. А. Мещерского. См.: Р. П. Дмитриева. Приемы редакторской правки Ефросина, с. 264—291. Р. П. Дмитриева пришла к следующему выводу: «Сопоставление отрывков „Истории Иудейской войны“, переписанных Ефросином, с этим списком показывает, что оба текста не только принадлежат одной редакции, так называемой „отдельной“, и близки своими чтениями Волоколамскому списку, но и содержат ряд общих чтений, отличающих их от других списков этой редакции». И далее: «. . . для своих выписок „Истории Иудейской войны“ Ефросин воспользовался рукописью КБ-53 . . . Все изменения и отступления списка КБ-22 от текста КБ-53 были сделаны Ефросином».

[X почерком].

л. 494—534. [Вязь —] **Епистолия на римляны в неи же сказание о Иаковѣ братѣ г(о)с(под)ни и. 70 и. 12 ап(о)с(то)ль како первѣе по-славленъ быс(ть) во с(вя)щ(е)ннии чинъ б(лаго)с(лов)и бл(аго)с(ло)ви (так!) о(т)ч(е) 33.** [На поле киноварная цифра 41]. Преже бѣ в раи яде-ние и питие хлѣбно бѣяше но породно бѣаше и д(у)х(о)вно лѣпо бѣаше д(у)х(о)вному д(у)х(о)вное таче послѣди тлѣнному тлѣнное требѣ видѣти ны яко земное наше тѣло ~ неч(и)стых и злоумных учении тлат бо обы-чаа азъ бо воскр(е)снух от см(е)рти грѣхъ уже ми ес(ть) лѣпо быти со Х(ри)с(то)мъ и тому хвала и слава ч(е)сть и поклонание со О(т)цемъ и пр(е)с(вя)тымъ и бл(а)гымъ и животворящим Д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

См.: Никольский. Описание рукописей, с. 270 (№ 607) и с. 285 (№ 897). По мнению Н. К. Никольского, из рукописи ГПБ, собр. Кирилло-Белозерское № 19 (л. 324—370 об.), судя по отметке 33, был выписан этот текст, так как текст Епистолии в собр. Кирилло-Белозерском № 19 составляет 33-ю главу. Текст см.: Попов. Историко-литературный обзор, с. 191—238. Епистолия издана по тексту собр. Кирилло-Белозерского № 19. Тексты совпадают.

л. 534—543. **Сказание полезнаа о латынѣхъ.**

Когда *отлучишас(я) от* гро(к)ъ и с(вя)тыя б(о)жиа ц(е)ркви инако изобрѣтоша себѣ ереси еже опрѣсночнаа служити и хулу еже на Д(у)ха с(вя)т(а)го в лѣта бл(а)гоч(е)стивых ц(а)рии Костантина и Ерины м(а)т(е)ри его ~ абие тии вѣщнии губителие быша земли христианьской и ц(е)ркви б(о)жии и тако вѣру свою злочестиву и ереси своя злыя утвердиша на земли.

См.: Попов. Историко-литературный обзор, с. 178—188. Текст издан по списку А. Попова. Тексты совпадают. У А. Попова начало текста внесено в название, само Сказание начинается со слов «В лѣта благочестивых царии Костянтина и Ирины матере его преставишу злочестивому иконоборству».

л. 543 об.—546 об. **Исповѣдание вократѣ како и кого ради дѣла отлучишас(я) от** нас латыни и изврѣжени быша *от* прѣвенства своег(о) и *от* книгъ помѣнных иде *ж(е)* пишутьс(я) в лѣт(о) 6186 [На поле слева киноварная цифра 42].

Бѣша над седмомъ с(о)борѣ Андрѣянъ папа римскыи и потомъ Лео(н) также Стефанъ по сем же Пасхаль Евгение Валендинъ Григорие Сергие ~ Вѣдомо да есть яко патриархъ Константина град(а) Сергие с(вя)щ(е)ннии прѣвы тѣи же *отлучи* латыни *от* нашея ц(е)ркви быс(ть) же сын патриархъ по пришествии 20-мъ лѣтомъ по седмомъ с(о)борѣ 20 и 2-рыи патриархъ по с(вя)тѣмъ Парасии (так!).

Это статья Михаила Синкелла «Изложение о православной вере». См.: Попов. Историко-литературный обзор, с. 137—145. Издание текста по списку собр. Толстого, отд. III, № 65, параллельно с греческим текстом, изданным Гергенрѣгером (см.: Monumenta Graeca ad Photium ejusque historiam pertinentia». Ratisbonae, 1869, p. 154—163). См.: Памятники старинной русской литературы, вып. IV, с. 218—219. Текст издан по списку КБ-22, л. 183 об.—186 об., который указан ошибочно как КБ-6. Ср.: КБ-9, л. 97—97 об.

л. 546 об.—547. **Подобаеть вѣдати ял(о) на три чины лежат.** Здѣ праздници на великыя же и на средняя и малыя яко величии убо праздници Х(ри)с(то)ви и Б(ог)ородичнии и Предотечава два ~ Вѣ прочаа же по празднственныя дни великыхъ праздникъ въ ц(е)ркви убо не бывають колѣнопреклонения ниже посреди пос(та) особ же бывають обоя.

Из «Тактикона» Никона Черногорца. Ср.: ГПБ, Софийское собр. № 1418, л. 37 об.—38 об. Ср.: Софийское собр. № 1457, л. 47 об.—49. См.: Абрамович. Описание, вып. III, с. 81 и др.

л. 547—547 об. **От туника С(вя)т(ы)я горы о поклонѣхъ.**

Отдаются поклоны с(вя)т(ы)я 40-ница во ц(е)ркви многа убо колѣно-преклонения в великую среду ~ во прочаа же дни лѣта егда нѣс(ть) праздника по скончании 9 час(а) в па(то)к отдаются и даже до веч(е)рня нед(е)лныя от спод(о)би г(о)с(под)и веч(ер) паки начинаютъ.

Из «Тактикона» Никона Черногорца. Ср.: ГПБ, Софийское собр. № 1418, л. 38 об.—39 об. См.: Абрамович. Описание, вып. III, с. 81. Ср.: Софийское собр. № 54, л. 270.

л. 547 об. Родиса г(о)спод(ь) нашъ Ис(у)с Х(ри)с(то)с от д(е)вы в лѣт(о) 5500 м(е)с(я)ца дек(аб)ря 24 в па(то)к въ 7 час и кр(ѣ)стис(я) в лѣт(о) 5530 генуариа 6 во 7 час нощи и потомъ ходи чюдеса творд 3 лѣт и распатса в лѣт(о) 5533 марта 30 в па(то)к въ 6 час дне а воскр(е)се априла 1 во 7 час нощи въ д(е)нь н(ѣ)делю а вознесеса маа 9 час дне в че(твер)к а во 20 маа присла Д(у)хъ с(вя)ты и въ д(е)нь нед(ѣ)лю 3 час дне и паки прииде во второе пришествие суд(и)ти живымъ и м(е)ртвымъ и воздати комуждо по дѣломъ его.

л. 547 об. Аще хочеть на исправление кающагос(я) привести и литургия пѣти за епитимию то 10 литургии избавить за 4 м(е)с(я)ци а 20 литургии за 8 м(е)с(я)ць а 30 литургии за 12 м(е)с(я)ць от года и до года и тако может исчести с молдщимиса за год и за два и за три и тако исправитъи.

Ср.: КБ-22, л. 406.

л. 547 об.—548. **Шестаго с(о)бора правило 79.**

Да не лѣтъ ес(ть) никому же от всѣхъ простыхъ люди внутрь с(вя)щ(е)ннаго олгара входити ~ и да возведеть от печали помысль свои гл(агол)а яко во на бл(а)го дѣло расточиса силень ес(ть) ч(е)л(ове)колюбивыи б(ог)ъ помиловати ма по воли своеи

Ср.: Кормчая. М., 1653, л. 199—199 об. Есть разночтения в тексте.

л. 548—549 об. **От послании о(т)ца Никона о г(лаго)л(е)мыхъ таинныхъ книгахъ показание ял(о) еретическа сум(ь) списаниа.** [Это заглавие писано по верхнему полю, в тексте пропущено].

Потребно же намъ ес(ть) видѣти г(лаго)л(е)мыхъ с(о)кровенныхъ книгахъ яко великий Афанасий гл(аголе)ть яко гл(агол)емыя и с(о)кровеныя книги еретическы сум(ь) ~ и паки zde б(о)ж(е)ств(е)ннаа положихомъ правила утвержающаа насъ о таковыхъ.

Индехс о запрещенныхъ книгахъ из «Тактикона» Никона Черногорца. См.: Тактикон. Почаев, 1793, слово 13, л. 64—65. Пышин. Для объяснения статьи о ложныхъ книгахъ, с. 19, 22—24. По Яцимирскому — II группа Индексов. См. упоминание о списке в кн.: Яцимирский. Библиографический обзор апокрифов, с. 4. Ср.: КБ-22, л. 39 об.

л. 549 об.—550. **С(вя)т(ы)хъ ап(о)с(то)лъ правило 7.**

(А)ще кто ложно надписанныя неч(е)стивыхъ книгъ яко с(вя)т(ы) пред ц(е)рк(о)вью въ народъ явлаетъ на пагубу людемъ и причту да извержетса.

Шестаго с(о)бора правило 73.

Иже ложно от врагъ истинаа списанаа м(у)ч(е)никомъ словеса ~ и изми ст сѣти днйвола м(о)л(и)твами тебе р(о)ждшаа и всѣхъ с(вя)тыхъ аминь.

Статья, входящая в предыдущую (V редакция по Яцимирскому). См.: Яцимирский. Библиографический обзор апокрифов, с. 3—6. См. также: ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 12, 1424 г., ст. 64.

л. 550—552 об. **От правил с(вя)т(ы)хъ ап(о)с(то)лъ о книгахъ ихъ же подобаетъ чести и внимати ихъ же не подобаетъ и ихъ же не внимати ни ч(е)сти.**

Недостойтъ мирьскыхъ составленыхъ пс(а)лмов гл(агол)ати въ ц(е)ркви ни почитати неисправленыхъ книгъ ~ Василии же Новыи и Нифонтъ и Андруѣи ародивыи и Мефодии Патарскыи и странникъ подобаетъ о сихъ вѣдущаго вопрошити аще истина ес(тъ).

По Яцимирскому, V группа Индексов. Связывается с именами митрополитов Киприана и Зосимы. См.: Яцимирский. Библиографический обзор апокрифов, с. 10—28 (на с. 12 указан этот список). См.: КБ-22, л. 40 об.

л. 552 об.—553. С(вя)т(а)го Максима Исповѣдника сказание извѣстно к любящим б(о)га всѣмъ с(е)рдцемъ и много болѣзнуюцимъ инокомъ и ко трудолюбяствующимъ (ино)комъ еже сп(а)стис(я) таж и к живущимъ в миру мужемъ же и женамъ о чувствехъ телесныхъ и о д(у)шевныхъ своиствѣхъ.

Иже во сиѣ истицания по вещи и чрез вещь четырьми делесы д(у)ша осквернается иноку хоженнемъ во градъ посреди мирскихъ не снабдѣние очнымъ имѣния ~ м(и)л(о)сть ко всѣмъ не гневатис(я) терпѣние и не осу-жати никого же. [Не окончено].

Из Кормчей Ефремовской редакции. См.: Максима Исповедника сказание хитро, о чувствехъ телесныхъ и о душевномъ свойстве их. Опубликовано по списку ГБЛ, Рогожское собр. № 268, XV в.: Я. Н. Шапов. Новый список Кормчей Ефремовской редакции. — В кн.: Источники и историография славянского средневековья. М., 1967, с. 272. Ср.: ГПБ, Софийское собр. № 1466, л. 481—481 об. Совпадают заглавие и начало, далее идет текст статьи «Ино сказание об образе греховнемъ»; Софийское собр. № 1479, л. 10—11; Соловецкое собр. № 412 (858), л. 350—350 об. Тексты идентичны. Ср.: КБ-22, л. 130—130 об.

л. 553 об. Ино сказание о образѣ грѣховнемъ.

По четыремъ образомъ всакъ грѣхъ бываетъ ~ сему по правиломъ ц(е)рк(о)внымъ казнь рекше епитемия.

Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 412 (858) (Кормчая), л. 350 об. Текст Соловецкого списка обрывается на слове «казнь». См.: Софийское собр. № 1466, л. 490 об.—491. Текст соединен с предшествующим. Ср.: КБ-22, л. 128 об.—129.

[XI почерком].

л. 554—561 об. С(вя)тѣишаго патриарха Константина града курь Филофеа предание къ своему его уч(е)н(и)ку еже како внимателнѣ сѣдѣти въ келии съ сущими своими послушники. [На поле справа кино-варная цифра 43].

Срамно убо яко въистину о любезне еже законодавцу немощъ предлагати ~ въ веч(е)р же патка на всакую недѣ(ѣ)лю пои иже къ пр(е)ч(и)стѣи вл(а)д(ы)ч(и)ци нашеи Б(огороди)ци службу гл(агол)емую акафисто на навеч(е)рницахъ предание бѣши се есть с(вя)тыхъ старецъ.

Ср.: ГПБ, собр. Кирилло-Белозерское № 26/1103, л. 29—35 об. Ср.: Софийское собр. № 1466, л. 495—503. Текст по сравнению с КБ-53 неполон. Кон.: «ея же и да сподобитъ тѣи самъ г(осподь) м(о)литвами Б(огороди)ц и всѣхъ с(вя)тыхъ аминь». В КБ-53 после этихъ словъ следует молитва (л. 561). Нач.: «Поминай же и мене недостойнаго вьну молю глаголющаго». Ср.: КБ-22, л. 320 об.

л. 561 об.—563 об. Сие послание посылаетъ старецъ киръ Феоктисть нѣкоему брату просащему с болѣзнию. [На поле слева кино-варная цифра 44].

Како правѣло зможетъ дръжати правило свое понеже многы бѣды отъ бѣсовъ ~ а егда не прилучится кому отъ таковыхъ съ братиами быти на с(о)борномъ пѣтии рекше на часовѣхъ и прочихъ иже въ ц(е)ркви уставленыхъ тогда всего пѣтия соборнаго).

[XII почерком].

л. 564—589. М(е)с(я)ца сентяб(ря) въ 14 д(е)нь Хруса уедина слово историцско о обрѣтеньи ч(е)стнаго кр(ѣ)ста и о воплощени(и) г(о)с(под)а нашег(о) Ис(у)с(а) Х(ри)с(та) и б(о)гословество и похвала кр(ѣ)ста г(о)с(под)и бл(а)г(о)с(ло)ви. [На поле справа киноварная цифра 45].

Повелѣния вашего о(те)чьска преподобия приимъ зѣло са устраших повелѣсте бо моему уничижению словеси етера историчьска створити обрѣтенье животворашаго древа всеч(е)стнаго кр(е)ста на немъ ж(е) пропашъ быс(ть) г(о)с(под)ъ наш Ис(у)с Х(ри)с(тос)ъ волею и разорил дьяволю силу ~ и дай же намъ м(и)л(о)сти и щедроты в д(е)нь возданья твоего пр(а)в(ед)наго ты бо еси б(ог)ъ нашъ и подобаетъ ти ч(е)сть и слава и велелѣшота держава и влас(ть) О(т)цю и С(ы)ну и С(в)ятому д(у)ху и н(ы)нѣ и пр(и)сно от всакого дыханья въ всаческия вѣки аминь.

На л. 587 выделена Похвала. Нач.: «Понеже убо бл(а)г(о)датель б(о)жиею доидемъ словомъ во свѣтель д(е)нь праздника нашего». По нижнему полю киноварная запись тем же почерком: «Похвала кр(ѣ)сту». См.: ВМЧ, 14 сентября, с. 684—713. Тексты идентичны.

СОБР. УВАРОВА № 338 (894) (365)

4°, I+638+II л. Так как Ефросин указывает (см. запись на л. 638 об.), что общее количество листов равно 639, то, следовательно, в начале утрачен один лист. Л. 8, 9, 297, 298, 412, 629—632, 635—638 вылетены в корешок приклейкой.

П а г и н а ц и я новая верхняя чернилами полистная. Рукою Ефросина помечен счет тетрадей (63).

XV в е к. 1473—1477 гг. Датирующими являются следующие записи Ефросина: л. 161 — «Дозде кончашася синаксарида в лѣт(о) 6981 ген(варя) 30 в суб(оту) веч(ер) въ 5 час нош(и)» (1473 г.); л. 219 об. — «Кончашъ в лѣт(о) 6982 зимѣ» (1474 г.); л. 399 — «Кончаш жит(и)е Марьино в лѣт(о) 83 дек(абря) 17 в суб(оту) 3 час дне азъ грѣшныи поп Ефросинъ» (1475 г.); л. 411 об. — «Дек(абря) 21 в сред(у) веч(ер)ъ час нош(и) 5 кончаш»; л. 487 об. — «Кончаш сие в лѣт(о) 6985 дек(абря) 21 в суб(оту) веч(ер) час 6» (1477 г.); л. 507 об. — «В лѣт(о) 6985 ген(варя) 13 веч(ер) в п(о)нед(ельник) въ 5 час нош(и) сие кончаш» (1477 г.); л. 520 — «В лѣт(о) 6985 ген(варя) 18 в суб(оту) кончаш сие с(вя)тое слово с(вят)а(го) Ефрема азъ грѣшныи поп Ефросинъ» (1477 г.); л. 535 об. — «Сие слов(о) кончаш в суб(оту) ген(варя) 25 въ 5 час ноши»; л. 543 — «Кончаш фев(раля) 10 в п(о)н(е)д(ельник) сырны(и) въ 1 час дню»; л. 637 — «В лѣт(о) 6985 апрѣла 20 в нед(елью) с(вя)тыи жеи мироносиць кончаш сию с(вя)тую книгу 40-ную и 50-ю грѣшныи поп Ефросинъ» (1477 г.)

Ф и л и г р а н и: Петух: л. 4, 5, 8, 30, 39, 40, 49, 50, 52, 54, 55, 57, 59, 63, 64, 65, 66, 71, 73, 78, 80, 82, 84, 86, 87, 89, 91, 93, 94, 99, 100, 345, 348, 613, 614 — типа Лихачев. Вод. зн. № 2646 (1450—1470 гг.). Буква Р с цветом: л. 10, 12, 14, 15, 17, 19, 22, 25, 28, 29, 32, 34, 35, 37, 43, 46, 74, 75, 183, 186, 187, 193, 195, 198, 200, 202, 204, 205, 208, 209, 211, 213, 215—218, 220, 508, 511 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1129 (1470 г.). Виноградная лоза: л. 103, 106, 107, 110, 146, 147, 298, 315, 318 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1131 (1470 г.), Брике № 13056 (1461 г.). Голова быка, между рогами черта, заканчивающаяся звездочкой: л. 104, 114, 115, 118, 119, 123, 125, 128—130, 135—138, 142, 143, 150, 151, 154, 158—160, 163, 168, 173, 174, 179, 180, 376, 378—381, 383, 386, 388, 393, 414, 419, 420, 499, 500, 553, 554, 561, 566 — типа Лихачев. Вод. зн. № 10008